



КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Шестая сессия

Гавана, 25 августа - 5 сентября 2003 года

Пункт 4 повестки дня

**ПОЛНОМОЧИЯ ДЕЛЕГАЦИЙ**

Доклад Президиума Конференции Сторон

Введение

1. В соответствии с правилом 19 правил процедуры Конференции Сторон "полномочия представителей, а также список заместителей представителей и советников представляются в Постоянный секретариат по возможности не позднее чем через 24 часа после открытия сессии. Все последующие изменения в составе делегации также доводятся до сведения Постоянного секретариата. Полномочия даются главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, а в отношении региональной организации экономической интеграции - компетентным органом этой организации".
2. Кроме того, правило 20 правил процедуры гласит, что "Президиум любой сессии проверяет полномочия и представляет свой доклад Конференции Сторон для принятия решения".
3. Настоящий доклад представляется Конференции Сторон в свете вышеизложенного.

Проверка полномочий

4. 5 сентября 2003 года Президиум провел совещание для проверки полномочий, представленных Сторонами Конвенции.

5. Президиум рассмотрел меморандум Исполнительного секретаря от 5 сентября 2003 года о статусе полномочий представителей, принимающих участие в работе Конференции. Информация, содержащаяся в этом меморандуме, приведена ниже.

6. Как отмечается в меморандуме Исполнительного секретаря, официальные полномочия, которые были даны главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, как это предусмотрено в правиле 19 правил процедуры, были получены секретариатом в отношении представителей следующих 103 Сторон, участвующих в работе Конференции: Австралии, Албании, Алжира, Анголы, Аргентины, Бангладеш, Барбадоса, Беларуси, Белиза, Бельгии, Бенина, Ботсваны, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Венгрии, Гаити, Гаяны, Гамбии, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германии, Гренады, Грузии, Дании, Доминики, Израиля, Индии, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Испании, Италии, Камеруна, Кении, Кирибати, Китая, Колумбии, Коморских Островов, Кубы, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Лесото, Маврикия, Мавритании, Малави, Малайзии, Мали, Марокко, Мексики, Мозамбика, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Ниуэ, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Островов Кука, Панамы, Папуа-Новой Гвинеи, Польши, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленда, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Сирийской Арабской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Суринама, Сьерра-Леоне, Таджикистана, Таиланда, Того, Тонги, Тринидада и Тобаго, Тувалу, Туниса, Турции, Уганды, Фиджи, Филиппин, Франции, Чада, Чешской Республики, Швейцарии, Шри-Ланки, Экваториальной Гвинеи, Южной Африки и Японии.

7. По состоянию на 5 сентября 2003 года, полномочия, которые были даны главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, как это предусмотрено в правиле 19 правил процедуры, были получены через факсимильные или фототелеграфные средства связи в отношении представителей следующих 30 Сторон, участвующих в работе Конференции: Австрии, Антигуа и Барбуды, Армении, Афганистана, Багамских Островов, Бахрейна, Вьетнама, Ганы, Гватемалы, Греции, Европейского сообщества, Египта, Казахстана, Канады, Кипра, Конго, Кот-д'Ивуара, Либерии, Мальдивских Островов, Науру, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Парагвая, Сенегала, Украины, Уругвая, Финляндии, Чили и Эфиопии.

8. Как отмечается далее в меморандуме, с помощью факсимильных или фототелеграфных средств связи или через местные представительства Организации Объединенных Наций информацию о назначении представителей, участвующих в работе Конференции, в виде писем или вербальных нот министерств, посольств, постоянных

представительств при Организации Объединенных Наций либо других правительственных учреждений или органов направили в секретариат представители следующих 37 Сторон, участвующих в работе Конференции: Азербайджана, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Венесуэлы, Габона, Гондураса, Демократической Республики Конго, Джибути, Доминиканской Республики, Замбии, Зимбабве, Йемена, Кабо-Верде, Камбоджи, Катара, Коста-Рики, Кувейта, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, Маршалловых Островов, Палау, Перу, Республики Молдова, Руанды, Саудовской Аравии, Сейшельских Островов, Словацкой Республики, Сомали, Туркменистана, Узбекистана, Центральноафриканской Республики, Швеции, Эквадора, Эритреи и Ямайки.

9. Председатель предложил Президиуму признать полномочия всех представителей, упомянутых в меморандуме Исполнительного секретаря, при том понимании, что официальные полномочия в отношении представителей, указанных выше в пунктах 7 и 8, будут в кратчайшие сроки переданы в секретариат. Президиум принял это предложение и постановил представить Конференции настоящий доклад и нижеследующий проект решения.

Проект решения, представленный Президиумом

Утверждение доклада о проверке полномочий

*Конференция Сторон,*

*рассмотрев* доклад Президиума шестой сессии Конференции Сторон о проверке полномочий и содержащиеся в нем рекомендации,

*утверждает* доклад о проверке полномочий, представленный Президиумом шестой сессии Конференции Сторон.

-----